

Title (en)  
Indirectly heated water reservoir.

Title (de)  
Indirekt beheizter Wasserspeicher.

Title (fr)  
Réservoir d'eau à chauffage indirect.

Publication  
**EP 0086967 A1 19830831 (DE)**

Application  
**EP 83100562 A 19830122**

Priority  
DE 8204305 U 19820212

Abstract (en)  
1. Indirectly heated water storage apparatus comprising a storage vessel (2), which consists of an intermediate part (9) and two bent end parts (10) and in which an also bent intermediate bottom (25) extends between the end parts and merges into a central pipe (12), wherein the interior (23) of the central pipe (12) and the space (28) between the intermediate bottom (25) and the lower end part (10, 26) serve as a space for a heating fluid, characterized in that the curvature of the two end parts (10) and of the intermediate bottom (25) is directed outwardly, the three parts are formed from identical initial shaped parts, the lower end part (26) is directly secured to the intermediate bottom (25), and the part of the periphery (19) of the central pipe (12) extends into the space (28) between the intermediate bottom (25) and the lower end part (26).

Abstract (de)  
Die vorliegende Erfindung bezieht sich auf einen indirekt beheizten Wasserspeicher mit einem Speichergefäß, welches aus einem Mitten- und zwei gebogenen Kopfteilen besteht, wobei zwischen den Kopfteilen ein gleichfalls gebogener Zwischenboden eingezogen ist, der in ein Zentralrohr übergeht, wobei das Innere des Zentralrohres und der Zwischenraum zwischen dem Zwischenboden und dem unteren Kopfteil als Heizmediumraum dienen. Der vorliegenden Erfindung liegt die Aufgabe zu Grunde, einen indirekt beheizten Speicher unter Beibehaltung der Vorteile und der Wirkungsweise gegenüber einer bekannten Konstruktion in seiner Herstellung erheblich zu verbilligen. Die Lösung der Aufgabe liegt darin, daß die Krümmung der beiden Kopfteile (10) und des Zwischenbodens (25) nach außen gerichtet ist und daß die drei Teile aus gleichen Ausgangsformteilen gebildet sind, daß das untere Kopfteil (26) am Zwischenboden unmittelbar befestigt ist und daß das Zentralrohr (12) auf einem Teil seines Umfangs (29) in den Zwischenraum (28) zwischen Zwischenboden (25) und dem unteren Kopfteil (26) reicht. Durch diese Ausgestaltung reduziert sich die Zahl der Einzelteile des Speichergefäßes auf drei Stück, von denen das eine Teil gleich dreimal benötigt wird. Hauptanwendungsgebiet der Erfindung sind Heißwasserspeicher zur Bereitung warmen Gebrauchswassers, die an einen Kessel angeschlossen werden.

IPC 1-7  
**F24H 1/22**

IPC 8 full level  
**F24D 3/08** (2006.01); **F24H 1/22** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**F24D 3/085** (2013.01)

Citation (search report)  
• [AP] GB 2088030 A 19820603 - SALAMANDER ENGINEERING LTD  
• [A] GB 1569103 A 19800611 - BAILLIE I C  
• [AD] DE 7732190 U1 19780209

Cited by  
US5596952A; GB2303689A; GB2303689B

Designated contracting state (EPC)  
AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0086967 A1 19830831; EP 0086967 B1 19850320**; AT E12309 T1 19850415; DE 3360075 D1 19850425; DE 8204305 U1 19820715

DOCDB simple family (application)  
**EP 83100562 A 19830122**; AT 83100562 T 19830122; DE 3360075 T 19830122; DE 8204305 U 19820212